



**أبوظبي**  
**ABU DHABI**

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية الموحدة والتقارير  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2006



المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق  
أبو ظبي - الإمارات العربية المتحدة

<u>صفحة</u>	<u>المحتويات</u>
أ	▪ أعضاء مجلس الإدارة
ب-ج	▪ تقرير مجلس الإدارة
1	• تقرير مدققي الحسابات المستقلين
2	• بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2006
3	• الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2006
4	• بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2006
5	• بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2006
23-6	• إيضاحات حول البيانات المالية



## أعضاء مجلس الإدارة

سعادة/ ناصر أحمد خليفة السويدي  
رئيس مجلس الإدارة

سعادة/ محمد راشد الناصري  
نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة/ محمد سعيد المهيري  
عضو مجلس الإدارة

سعادة/ مبارك سعيد الظاهري  
عضو مجلس الإدارة

السيد/ خليفة محمد بن ربيع المهيري  
عضو مجلس الإدارة

السيد/ عبد الله صديق خوري  
عضو مجلس الإدارة

السيد/ عبد الله خلفان مطر الرميثي  
عضو مجلس الإدارة المنتدب



بسم الله الرحمن الرحيم

## تقرير مجلس الإدارة

الأخوة المساهمون الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

أنه ليسعدني ويشرفني أن ألقاكم اليوم في جمعيتكم العمومية لنستعرض معاً أداء ونشاط المؤسسة ومركزها المالي خلال السنة المنتهية في 2006/12/31م.

وفي البداية نود أن نتقدم بعظيم الشكر وجزيل الامتنان لصاحب السمو الشيخ/ خليفة بن زايد آل نهيان، رئيس الدولة حفظه الله، وإلى صاحب السمو الشيخ/ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة على دعمهما اللامحدود للمؤسسات الوطنية لیتسنى لها القيام بأداء واجبها في خدمة هذا الوطن على أكمل وجه ، كما نتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى أصحاب السمو والمعالي الشيوخ والوزراء ورؤساء الدوائر الحكومية على تعاونهم الكريم مع مؤسستنا.

أخواني المساهمون،

لقد كانت النتائج المالية للمؤسسة لسنة 2006م كما يلي: -

- بلغت إيرادات التشغيل 212,092,274 درهم مقارنة بـ 263,839,655 في العام 2005م وكان تدني إيرادات التشغيل بسبب إغلاق فندق انتركونتيننتال أبوظبي تماماً لتجديده منذ منتصف إبريل 2006م وحتى اليوم.
- بلغت الخسارة من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل 26,804,180 درهم مقابل ربح يقدر بـ 60,557,120 بالعام 2005م و ذلك نتيجة للنزول الحاد في الأسواق المالية بالدولة خلال العام 2006م.



- بلغت الإيرادات الأخرى 40,997,950 درهم مقابل 5,605,256 درهم للعام 2005م وكانت هذه الزيادة بالإيرادات ناتجة عن جهود الإدارة في تحصيل دوين معدومة تقدر بـ 33,950,724 درهم.
- نتيجة لإغلاق فندق أنتركونتيننتال أبوظبي و تغير القيمة العادلة باستثمارات الأسواق المالية، فقد بلغت صافي الأرباح 11,876,369 درهم بانخفاض وقدره 57,864,095 درهم مقارنة بالعام الماضي.
- بلغت حقوق المساهمين 381,386,763 درهم بانخفاض وقدره 119,064,344 درهم مقارنة بالعام الماضي وذلك بسبب التغيرات بالقيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع.

وبناء على ذلك يوصي مجلس الإدارة بتوزيع أرباح لحملة الأسهم بنسبة 20% من رأس المال البالغ 100,000,000 درهم وتعادل 20,000,000 درهم عن السنة المنتهية في 2006/12/31م

وفي الختام أتقدم بالنيابة عن إخواني أعضاء مجلس الإدارة وبالأصالة عن نفسي بجزيل الشكر والامتنان لكم لحضوركم ومتابعتكم المستمرة لنشاط مؤسستكم ، كما أتقدم بالشكر والتقدير لإدارة المؤسسة والعاملين فيها في مختلف الأقسام والفنادق على جهودهم المتواصلة للنهوض بأداء المؤسسة.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ، ، ،

ناصر أحمد خليفة السويدي  
رئيس مجلس الإدارة

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") والتي تتضمن الميزانية العمومية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي للمؤسسة. تتضمن هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام الرقابة الداخلية المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الأخطاء المادية سواء كان ذلك نتيجة لاختلاس أو خطأ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة حسب الظروف.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بمتطلبات آداب المهنة وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء مادية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية سواء نتيجة لاختلاس أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للمؤسسة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر لنا أساساً لرأينا حول البيانات المالية.

### الرأي

في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمؤسسة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

ارنست ويونغ

٥ مارس ٢٠٠٧

أبوظبي

٢٠٠٥	٢٠٠٦	ايضاح	
درهم	درهم		
٢٦٣,٨٣٩,٦٥٥	٢١٢,٠٩٢,٢٧٤	٣	الايرادات
(١٤٤,٧٩٨,٠٨٦)	(١٣٧,٧٤٢,٠٧٧)	٣	المصاريف المباشرة
<u>١١٩,٠٤١,٥٦٩</u>	<u>٧٤,٣٥٠,١٩٧</u>	٣	الربح الاجمالي
٥,٦٠٥,٢٥٦	٤٠,٩٩٧,٩٥٠	٤ و ٣	الإيرادات الأخرى
(٧٣,٩٢٦,٣٦٣)	(٤٩,٥١٧,٨٥٥)	٥	مصاريف عمومية وادارية
(٢٩,٥٣١,١٨٤)	(٢٤,٢١٤,١١٣)		الاستهلاك
(٧,٣٣٦,٥١٨)	(٢,٣٥٣,٤٤٩)	٣	أتعاب الإدارة واسترداد تكلفة النظام
<u>١٣,٨٥٢,٧٦٠</u>	<u>٢٩,٢٦٢,٧٣٠</u>		أرباح العمليات
٢,١٠٣,٤٣٧	-		أرباح بيع الاستثمارات المتاحة للبيع
٦٠,٥٥٧,١٢٠	(٢٦,٨٠٤,١٨٠)		(الخسارة) الربح من استثمارات مدرجة بالقيمة
-	١,٥٩٢,١٩٦		العادلة من خلال بيان الدخل
٧٤٧,١٣٠	٣,٥٧١,٢٧٩		توزيعات الأرباح
(٧,٥١٩,٩٨٣)	(٥,٧٤٥,٦٥٦)	١٦	إيرادات الفوائد
			فوائد على قرض لأجل
<u>٦٩,٧٤٠,٤٦٤</u>	<u>١١,٨٧٦,٣٦٩</u>		ارباح السنة
<u>٠,٧٠</u>	<u>٠,١٢</u>	٢٣	العائد الاساسي والمخفض على السهم (درهم)

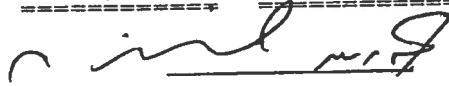
تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

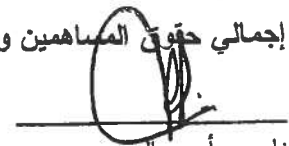
الميزانية العمومية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	ايضاح	الموجودات
درهم	درهم		
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
		٦	العقارات والآلات والمعدات
٣٥١,٦٤٢,٦٧٢	٥٢٧,٧٩٧,٨٦٥		استثمارات متاحة للبيع
٢٦٦,٢٤٠,٦٤٨	١٦٠,٢٩٩,٩٣٥	٧	
<u>٦١٧,٨٨٣,٣٢٠</u>	<u>٦٨٨,٠٩٧,٨٠٠</u>		
			<b>الموجودات المتداولة</b>
		٩	المخزون
٥,٧٨٤,٩١٨	٤,٥٦٠,٦٦٧		مدينون ومصاريف مدفوعة مقدما
٦٩,٨٦٧,٢٥٣	٤٨,٧٦٤,٨٤٠	١٠	استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٢٣,٩٢٧,٤٧٠	٣٥,١٩٤,٠٨٧		أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
٣١,٩١٣,٧٢٤	٧٢,٨٤٢,٥٩٣	١١	
<u>٢٣١,٤٩٣,٣٦٥</u>	<u>١٦١,٣٦٢,١٨٧</u>		
<u>٨٤٩,٣٧٦,٦٨٥</u>	<u>٨٤٩,٤٥٩,٩٨٧</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>
			<b>حقوق المساهمين</b>
		١٢	رأس المال
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		الاحتياطي القانوني
١٨,٠٢٥,٩٥٥	١٩,٢١٣,٥٩٢	١٣	الاحتياطي العام
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٤	التغيرات المترجمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
٢٢٠,٢٥٥,٩٨٢	١١٤,٣١٥,٢٦٩		الأرباح غير الموزعة
٦٢,١٦٩,١٧٠	٥٢,٨٥٧,٩٠٢		الأرباح المقترح توزيعها
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥	
<u>٥٠٠,٤٥١,١٠٧</u>	<u>٣٨١,٣٨٦,٧٦٣</u>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>
			<b>المطلوبات غير المتداولة</b>
		١٦	قروض لأجل
٢٦٤,١٥٩,٧٨٣	٢٤٥,٠٠٠,٠٠٠		التزام بموجب عقد تأجير وشراء
٧٥٠,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠	١٧	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٨,٣٦٨,٤٩٤	٩,١٠٢,٧٢١	١٨	
<u>٢٧٣,٢٧٨,٢٧٧</u>	<u>٢٥٤,٣٥٢,٧٢١</u>		
			<b>المطلوبات المتداولة</b>
		١٩	دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
٥٤,٣٩٧,٣٠١	٨٠,٠٠٤,٤٧١		سحب على المكشوف من البنوك
-	١١١,٦٥٣,٥٣٢	١١	قروض لأجل
٢٠,٧٥٠,٠٠٠	٢١,٥٦٢,٥٠٠	١٦	التزام بموجب عقد تأجير وشراء
٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	١٧	
<u>٧٥,٦٤٧,٣٠١</u>	<u>٢١٣,٧٢٠,٥٠٣</u>		
<u>٣٤٨,٩٢٥,٥٧٨</u>	<u>٤٦٨,٠٧٣,٢٢٤</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
<u>٨٤٩,٣٧٦,٦٨٥</u>	<u>٨٤٩,٤٥٩,٩٨٧</u>		<b>إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات</b>



عبد الله خلفان الرميثي  
العضو المنتدب



ناصر أحمد السويدي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.



المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان التدفقات النقدية  
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		أرباح السنة
٦٩,٧٤٠,٤٦٤	١١,٨٧٦,٣٦٩	التعديلات للبنود التالية :
(٢,١٠٣,٤٣٧)	-	أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع
٣١,٤٤٤,٧٥٨	٢٦,٩٦٥,٥٥١	استهلاك العقارات والآلات والمعدات
٤,٦٦٩,٤١٢	(٢,٣٦٤,٩١٩)	(الربح) الخسارة من بيع العقارات والآلات والمعدات
٢,٦١٤,٣٣١	٢,٦٤٦,٥٦٦	مخصص نهاية الخدمة للموظفين
(٧٤٧,١٣٠)	(٣,٥٧١,٢٧٩)	إيرادات الفوائد
٧,٥١٩,٩٨٣	٥,٧٤٥,٦٥٦	مصاريف التمويل
-	(١,٥٩٢,١٩٦)	توزيعات الأرباح
		خسائر (أرباح) استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من
		خلال بيان الدخل
(٦٠,٥٥٧,١٢٠)	٢٦,٨٠٤,١٨٠	
٥٢,٥٨١,٢٦١	٦٦,٥٠٩,٩٢٨	
		<b>التغيرات في رأس المال العامل:</b>
		المخزون
(٥٠٤,٤٥٨)	١,٢٢٤,٢٥١	المدينون والمصاريف المدفوعة مقدما
٢٠,٥٨٨,٥٢٥	٢١,١٠٢,٤١٣	الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع
١,٥٥٠,٤٠٠	٢٥,٦٠٧,١٧٠	
٧٤,٢١٥,٧٢٨	١١٤,٤٤٣,٧٦٢	<b>النقد من العمليات</b>
(١,٥٥٧,١٥٢)	(١,٩١٢,٣٣٩)	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
(٧,٥١٩,٩٨٣)	(٥,٧٤٥,٦٥٦)	الفوائد المدفوعة
٦٥,١٣٨,٥٩٣	١٠٦,٧٨٥,٧٦٧	<b>صافي النقد من الأنشطة التشغيلية</b>
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
		شراء عقارات وآلات ومعدات بعد خصم المبالغ المدفوعة مقدماً
(٣٧,٠٦٤,٨٣٦)	(١٨٢,٤٠٤,٦١٠)	مبلغ وديعة لحجز ارض
(١٣,٦٦٨,٩٦١)	(٢٢,١٣٠,٧٠١)	فوائد مستلمة
٧٤٧,١٣٠	٣,٥٧١,٢٧٩	أرباح مستلمة
-	١,٥٩٢,١٩٦	شراء استثمارات متاحة للبيع
(٢,٤٥٥,٤٤٣)	-	متحصلات من بيع عقارات والآلات ومعدات
-	٣,٧٢٩,٤٨٦	متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة
-	٦١,٩٢٩,٢٠٣	العادلة من خلال بيان الدخل
٤,٥٠٠,٠٠٠	-	متحصلات من بيع استثمارات متاحة للبيع
(٤٧,٩٤٢,١١٠)	(١٣٣,٦٦٣,١٤٧)	<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
		ارباح موزعة مدفوعة
(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	سداد القرض لأجل
(١٧,٥٠٠,٠٠٠)	(١٩,٩٣٧,٥٠٠)	التزام بموجب عقد تأجير وشراء
(٥٠٠,٠٠٠)	(٥٠٠,٠٠٠)	قرض لأجل
٤,٩٠٩,٧٨٣	١,٥٩٠,٢١٧	
(٣٣,٠٩٠,٢١٧)	(٤٣,٨٤٧,٢٨٣)	<b>النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية</b>
(١٥,٨٩٣,٧٣٤)	(٧٠,٧٢٤,٦٦٣)	<b>النقص في النقدية وشبه النقدية</b>
٤٧,٨٠٧,٤٥٨	٣١,٩١٣,٧٢٤	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
٣١,٩١٣,٧٢٤	(٣٨,٨١٠,٩٣٩)	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر
١٤٦,٠٢٣,٦٢٩	(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	إن المعاملات غير النقدية الهامة غير المدرجة في بيان التدفقات النقدية هي كالتالي:
(٨١,٩١٢)	-	التغيرات المترجمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان التغيرات في حقوق المساهمين  
السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

الإجمالي درهم	الأرباح المقترح توزيعها درهم	الأرباح غير الموزعة درهم	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة		الاحتياطي القانوني درهم	رلس المال درهم	
			للاستثمارات المتاحة للبيع درهم	للبيع درهم			
٣٠٤,٦٨٧,٠١٤	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٤,٤٠٢,٧٥٢	٧٤,٢٣٢,٣٥٣	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١١,٠٥١,٩٠٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٥
١٤٦,٠٢٣,٦٢٩	-	-	١٤٦,٠٢٣,٦٢٩	-	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
١٤٦,٠٢٣,٦٢٩	-	-	١٤٦,٠٢٣,٦٢٩	-	-	-	إجمالي إيرادات السنة المدرجة مباشرة ضمن حقوق المساهمين
٦٩,٧٤٠,٤٦٤	-	٦٩,٧٤٠,٤٦٤	-	-	-	-	أرباح سنة ٢٠٠٥
٢١٥,٧٦٤,٠٩٣	-	٦٩,٧٤٠,٤٦٤	١٤٦,٠٢٣,٦٢٩	-	-	-	إجمالي إيرادات السنة
-	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها
(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة مدفوعة
-	-	(٦,٩٧٤,٠٤٦)	-	-	٦,٩٧٤,٠٤٦	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٥٠٠,٤٥١,١٠٧	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٦٢,١٦٩,١٧٠	٢٢٠,٢٥٥,٩٨٢	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٠٢٥,٩٥٥	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥
٥٠٠,٤٥١,١٠٧	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٦٢,١٦٩,١٧٠	٢٢٠,٢٥٥,٩٨٢	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٨,٠٢٥,٩٥٥	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٦
(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	-	-	(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	-	-	-	صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع
(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	-	-	(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	-	-	-	إجمالي مصروفات السنة لمدرجة مباشرة ضمن حقوق المساهمين
١١,٨٧٦,٣٦٩	-	١١,٨٧٦,٣٦٩	-	-	-	-	أرباح سنة ٢٠٠٦
(٩٤,٠٦٤,٣٤٤)	-	١١,٨٧٦,٣٦٩	(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	-	-	-	إجمالي (مصروفات) إيرادات السنة
-	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	أرباح مقترح توزيعها
(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	أرباح موزعة مدفوعة
-	-	(١,١٨٧,٦٣٧)	-	-	١,١٨٧,٦٣٧	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
٣٨١,٣٨٦,٧٦٣	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٢,٨٥٧,٩٠٢	١١٤,٣١٥,٢٦٩	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	١٩,٢١٣,٥٩٢	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٥ جزءاً من هذه البيانات المالية.

١ الأشطة

تأسست المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة") بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦ وفقاً لقانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦، للتملك والإدارة والاستثمار في الفنادق ومجمعات الاستجمام والاعمال المشابهة. كما هو مبين في القانون، قلّدت قامت المؤسسة عند تأسيسها بشراء فندق انتركونتيننتال أبوظبي، وفندق انتركونتيننتال العين، وفندق شاطئ الظفرة من حكومة أبوظبي، ومقر جميع هذه الفنادق هو إمارة أبوظبي. وبناءً على ذلك فإن هذه الفنادق تعمل كأقسام ضمن المؤسسة. إضافة إلى ذلك تقوم المؤسسة نيابة عن حكومة أبوظبي بإدارة أربعة فنادق مرمّهم في أبوظبي وتقديم خدمات التمويل وتملك ٥٠% من الأسهم في إحدى شركات المواصلات. ان المكتب الرئيسي للمؤسسة مسجل في ص ب ٦٩٤٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتلخص أنشطة الفنادق وشراكة الائتلاف المملوكة من قبل المؤسسة بما يلي:

فندق انتركونتيننتال أبوظبي

تقوم شركة فنادق انتركونتيننتال بإدارة الفندق بموجب اتفاقية التشغيل والإدارة المؤرخة ٢٦ أبريل ٢٠٠١ لفترة ١٠ سنوات اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠١، يمكن تمديدتها لفترة خمس سنوات إضافية.

فندق انتركونتيننتال العين

تقوم شركة فنادق انتركونتيننتال بإدارة الفندق بموجب اتفاقية التشغيل والإدارة بتاريخ ٢٦ أبريل ٢٠٠١ لفترة ١٠ سنوات اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠١، يمكن تمديدتها لفترة خمس سنوات إضافية.

فندق شاطئ الظفرة

تقوم المؤسسة بتملك وإدارة هذا الفندق.

منتجع دانات - جبل الظنة

تقوم المؤسسة بتملك وإدارة الفندق حيث بدأ نشاطه التجاري في سنة ٢٠٠٥.

الشركة الوطنية للمواصلات ذ م م

تمتلك المؤسسة ٥٠% من حقوق المساهمين التي تمثل قوة التصويت في الشركة الوطنية للمواصلات ذ م م ("شركة الائتلاف")، وهي شركة ائتلاف تأسست في أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة، كشركة ذات مسؤولية محدودة والتي بدأت أعمالها في يوليو ٢٠٠٣. تعمل شراكة الائتلاف في ملكية وتشغيل اسطول من سيارات الأجرة والباصات الفاخرة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ بناءً على قرار مجلس الإدارة المؤرخ في ٥ مارس ٢٠٠٧.

١/٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

لقد تم إعداد البيانات المالية بموجب مبدأ التكلفة التاريخية المعدل لقياس الاستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة والاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

تعرض البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة وهي العملة التي تتداول بها المؤسسة.

تتضمن البيانات المالية للبيانات المالية للمؤسسة وأقسامها وفنادقها وشراكة الائتلاف- الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م. والتي تم إعدادها حتى ٣١ ديسمبر من كل سنة.

لقد تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة الهامة والأرباح فيما بين المؤسسة والأقسام والفنادق وشراكة الائتلاف عند إعداد البيانات المالية.

تعد البيانات المالية للمؤسسة وأقسامها وفنادقها وشراكة الائتلاف باستخدام السياسات المحاسبية المتوافقة التي تتبعها المؤسسة. ويتم إدراج شراكة الائتلاف من تاريخ انتقال السيطرة إلى المؤسسة وتتوقف من تاريخ انتقال السيطرة إلى خارج المؤسسة.

٢/٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية متوافقة مع تلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء السياسات التالية التي تم تعديلها بسبب تطبيق المعايير التي أصبحت إلزامية للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٦.

- معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) - الأدوات المالية: التحقق والقياس.

إن التأثيرات الأساسية الناتجة عن هذه التغييرات تلخص كالتالي:

• معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) - الأدوات المالية: التحقق والقياس

قامت المؤسسة بتطبيق تعديلات المعيار رقم (٣٩) كما في ١ يناير ٢٠٠٦. يمنع هذا التعديل إدراج الموجودات والالتزامات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. لم يكن لهذا التغيير تأثير مهم على البيانات المالية كما في

٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ أو ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥.

## ٣/٢ القرارات والتقديرات المحاسبية الهامة

## القرارات

في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمؤسسة، قامت الإدارة بالقرارات التالية غير تلك المتعلقة بالتقديرات، والتي لها تأثير هام على المبالغ المدرجة في البيانات المالية:

## تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند شراء استثمارات كيفية تصنيفها سواء كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل أو متاح للبيع.

تقوم المؤسسة بتحديد كيفية تصنيف الموجودات المالية لاحقاً للقيد المبدئي وتقوم بإعادة التصنيف حينما هو ممكن ومناسب في نهاية كل سنة.

## التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الرئيسية المتعلقة بالمصادر المستقبلية والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات كما في تاريخ الميزانية العمومية، والتي لها مخاطر هامة قد تتسبب في إجراء تعديلات مادية للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كالتالي:

## انخفاض المدينون

يتم تقدير المبالغ المتوجب تحصيلها من المدينون التجاريون عندما تصبح إمكانية عدم تحصيل كامل المبالغ محتملة. وللمبالغ الفردية الهامة، يتم القيام بهذا التقدير كل على حدة. كما ويتم تقييم المبالغ التي لا تشكل بشكل فردي أهمية ولكنها تعد مستحقة بشكل جماعي ويتم تكوين مخصص بناءً على فترة استحقاقها وحسب معدلات الاسترداد التاريخية.

كما في تاريخ الميزانية العمومية، بلغ إجمالي قيمة المدينون التجاريون ٥٣,٣١٢,٢٤١ درهم (٢٠٠٥): ١٠٧,٥٢٧,٥٠٥ (درهم). كما وبلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ١٩,٢٢٢,٨٥٠ درهم (٢٠٠٥): ٥٥,٣١٩,٥٤٤ (درهم). يتم إدراج أية فروقات ناتجة عن المبالغ المحصلة فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحصيلها في بيان الدخل.

## انخفاض المخزون

يظهر المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها ايهما أقل. عندما تصبح البضاعة متقدمة، يتم تقدير صافي القيمة الممكن تحقيقها. ويتم القيام بهذا التقدير للمبالغ الجوهرية كل على حدة. وأما المبالغ الغير جوهرية، فيتم تقييمها بشكل إجمالي ويتم تكوين مخصص حسب نوع المخزون وعمره بناءً على أسعار البيع التاريخية.

كما في تاريخ الميزانية العمومية، بلغ إجمالي المخزون ٤,٥٦٠,٦٦٧ درهم (٢٠٠٥): ٥,٧٨٤,٩١٨ (درهم). كما أنه لم يكن هناك أي مخصص للبضائع المتقدمة. يتم إدراج أية فروقات بين المبالغ التي يتم تحقيقها فعلياً في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقع تحقيقها، في بيان الدخل.

## ٤/٢ السياسات المحاسبية الهامة

## احتساب الإيرادات

يتم قيد المبيعات عندما تنتقل مخاطر ومكافآت ملكية البضائع والخدمات إلى المشتري ويمكن قياسها بدقة.

تدرج إيرادات الخدمات عندما يمكن قياس نتائج المعاملات بدقة من خلال الرجوع إلى مرحلة إكمال المعاملة في تاريخ الميزانية العمومية.

تدرج إيرادات الفوائد عند استحقاقها باستخدام طريقة الفائدة الفعلية وهو المعدل الذي يخصم المقبوضات النقدية المستقبلية المقررة على الأعمار المتوقعة للأدوات المالية للوصول إلى القيمة الدفترية للموجودات المالية.

يتم تحقيق إيرادات توزيعات الأرباح عند وجود حق في استلامه عند استحقاقه.

## العقارات والآلات والمعدات

تدرج العقارات والآلات والمعدات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. لا يتم استهلاك الأراضي.

يتم تسجيل الموجودات تحت الإنشاء (أعمال تحت التنفيذ) بالتكلفة ولا يتم استهلاكها. حيث يتم تحويلها إلى بنود الموجودات الثابتة ذات العلاقة ويتم عندها استهلاكها حسب سياسات المؤسسة.

يحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات الأخرى التالية:

مباني مملوكة	١٠ - ٢٥ سنة
التركيبات والتجهيزات	٥ سنوات
آلات كهربائية وميكانيكية	٧ سنوات
السيارات	٤ سنوات

يتم مراجعة القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات لأي انخفاض عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحقيق القيمة الدفترية. عند وجود ذلك المؤشر، وحيث أن القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكنة تحقيقها، يتم تخفيض القيمة الدفترية لتلك الموجودات إلى القيمة الممكنة تحقيقها.

يتم رسملة المصاريف المتكبدة لاستبدال بند من بنود العقارات والآلات والمعدات، إذا كان مسجلاً بشكل منفصل، ويتم شطب القيمة الدفترية للبند الذي تم استبداله. كذلك يتم رسملة المصاريف اللاحقة الأخرى فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للبند المتعلق بالعقارات والآلات والمعدات. تدرج جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل عند تكبد المصروفات.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن استبعاد أو بيع الموجودات على أساس الفرق بين صافي عوائد البيع والقيمة المدرجة لهذه الموجودات ويتم تسجيلها في بيان الدخل في السنة التي تباع أو تستبعد فيها الموجودات.

٤/٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

انخفاض الموجودات المالية وعدم قابلية تحصيلها

يتم إجراء تقييم في تاريخ كل ميزانية لتحديد ما إذا كان يوجد دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة أية أصل. إذا وجد هذا الدليل تدرج خسائر الانخفاض في بيان الدخل. يحدد الانخفاض على النحو التالي:

- للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، يشكل الانخفاض الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة بعد تنزيل أية خسارة انخفاض ضمن بيان الدخل.
- للموجودات المدرجة بالتكلفة، يشكل الانخفاض الفرق بين التكلفة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بمعدل العائد السوقي الحالي لموجودات مالية مشابهة.

حصة في شركة ائتلاف

تدرج المؤسسة حصتها في الشركة الوطنية للمواصلات ذ م م باستخدام طريقة التوحيد النسبي، حيث يتم تجميع حصة المؤسسة في موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف شركة الائتلاف في البيانات المالية للمؤسسة مع البنود المقابلة لها.

استثمارات متاحة للبيع

يتم إثبات أو استبعاد الاستثمارات المتاحة للبيع بناءً على تاريخ المتاجرة عندما تصبح المؤسسة أو تتوقف من أن تصبح طرفاً في الأحكام التعاقدية.

يتم قيد الاستثمارات المتاحة للبيع مبدئياً بسعر التكلفة ومن ثم يتم إعادة تقييم الاستثمارات بالقيمة العادلة إلا في حال عدم القدرة على تقييمها بصورة مؤكدة. يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة كبنود منفصل في حقوق المساهمين. عند استبعاد أو انخفاض الاستثمار، تدرج الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تم إدراجها سابقاً في حقوق المساهمين ضمن بيان الدخل للفترة.

الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل

يتم إثبات أو استبعاد الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بناءً على تاريخ المتاجرة عندما تصبح المؤسسة أو تتوقف من أن تصبح طرفاً في الأحكام التعاقدية.

تدرج الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وذلك إذا أمكن قياس القيمة العادلة للاستثمار بدقة. عند القيد المبدئي يتم قيد الاستثمارات كاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعاد قياس القيمة العادلة وتدرج جميع التغيرات الحاصلة في بيان الدخل.

المخزون

تظهر المخزون بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل بعد تكوين مخصص لأي مخزون متقادم أو بطيء الحركة. تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة على كل منتج حتى وصوله إلى موقعه أو شكله الحالي باستخدام طريقة المتوسط المرجح باستثناء المخزون في فندق شاطئ الظفرة والتي تحدد باستخدام طريقة الوارد أولاً يصرف أولاً.

المدينون

يدرج المدينون بقيمة الفاتورة الأصلية لقيمة الانخفاض المقدر. ويتم تقدير الديون في تحصيلها عند عدم وجود إمكانية استرداد المبلغ كاملاً. تسطب الديون المعدومة عند حدوثها، وعند عدم وجود احتمال لاسترداده.

٤/٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

النقدية وشبه النقدية

لأغراض بيان التدفقات النقدية، تشمل النقدية والبنود المماثلة للنقدية على الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق وودائع قصيرة الأجل تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل ناقصا سحب على المكشوف من البنوك.

الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم قيد المطالبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

المخصصات

يتم تكوين مخصصات عند وجود التزام (قانوني أو استتاجي) على المؤسسة ناتج عن حدث سابق وأن هناك احتمال لسداد الالتزام ويمكن قياس تكلفة سداده بدقة.

القروض لأجل

تدرج القروض لأجل للمؤسسة في الميزانية العمومية على أساس اصل المبلغ المقترض ناقصا تكلفة عملية الاقتراض بعد القيد المبدئي تحتسب القروض على طريقة التكلفة المطفأة باستعمال الفائدة الفعلية. تحتسب الفوائد كمصاريف عند استحقاقها وتضاف إلى المبالغ المتبقية التي لم تسدد ويتم إدراجها بحساب "الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع".

يتم إدراج الأرباح والخسائر في بيان الدخل عندما لا يتم الاعتراف بالمطلوبات، كما من خلال عملية الإطفاء.

عقود تأجير وشراء

تدرج السيارات المحتفظ بها بموجب عقود تأجير وشراء مبدئياً بسعر التكلفة. كما تدرج التزامات عقود التأجير والشراء والمستحقة خلال أو بعد سنة بعد خصم تكاليف الفائدة غير المطفأة. يتم الإطفاء على فترة التمويل باستخدام طريقة الرصيد المنخفض.

تستهلك السيارات وفقاً لسياسات المؤسسة.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المؤسسة بتكوين مخصص مقابل مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها. يتم عادة احتساب هذه المكافآت على أساس آخر راتب للموظفين ومدة خدمتهم بشرط إكمال الموظف الحد الأدنى لفترة الخدمة. وتدرج التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

أما فيما يتعلق بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تقوم المؤسسة باحتساب مخصص الاشتراك المتوجب دفعها لصندوق التعويضات الحكومي والمحتسب على أساس نسبة من معاشات الموظفين.

العملات الأجنبية

يجري قيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملات. كما تحول الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية العمومية. تدرج جميع الفروقات الناتجة ضمن بيان الدخل.



٤/٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية.

تشتمل الأدوات المالية على الاستثمارات والمدينين والأرصدة لدى البنوك والنقدية في الصندوق. تتكون المطلوبات المالية من الدائنين، السحب على المكشوف من البنوك وقروض لأجل.

يتم تقدير القيمة العادلة للبنود التي تحسب عليها فوائد بناء على التدفقات النقدية المخصومة باستعمال أسعار الفائدة لبنود تحمل نفس الشروط والخصائص. يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتاجر بها في الأسواق المنتظمة من خلال الرجوع إلى أسعار السوق.

كما يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات غير المتداولة، من خلال الرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لاستثمار مشابه أو بناءً على التدفقات النقدية المخصومة المتوقعة.

٥/٢ معايير وتفسيرات لجنة معايير المحاسبة الدولية الصادرة وغير النافذة

فيما يلي معايير وتفسيرات لجنة معايير المحاسبة الدولية الصادرة ولكنها غير إلزامية حتى الآن والتي لم يتم تطبيقها من قبل المؤسسة:

- معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية: الإفصاحات
- معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية
- معيار التقارير المالية الدولي رقم ١ - تعديلات - عرض البيانات المالية

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات

إن تطبيق المعيار رقم ٧ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد يناير ٢٠٠٧، سينتج عنه إفصاحات إضافية عن أهمية الأدوات المالية على الوضع المالي وأداء المؤسسة ومعلومات عن المخاطر التي تنتج عن الأدوات المالية.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨: القطاعات التشغيلية

إن تطبيق المعيار رقم ٨ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩ قد يتطلب قيام المؤسسة بتغيير طريقة إفصاحها عن القطاعات التشغيلية.

معيار المحاسبة الدولية رقم ١: تعديلات عرض البيانات المالية

سيتم تطبيق التعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم ١ للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٧. هذه التعديلات تتطلب الإفصاح عن معلومات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم الأهداف والسياسات وعمليات إدارة رأس المال المتبعة في المؤسسة.

٣ التحليل القطاعي

التحليل القطاعي الرئيسي

لأغراض إدارية تم تنظيم المؤسسة لتشمل ثلاثة قطاعات من الأعمال. تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تبنى عليه المؤسسة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. لقد كان التحليل القطاعي للسنة كما يلي:

- الفنادق

- خدمات التمويل

- خدمات المواصلات

	الإجمالي		خدمات المواصلات		خدمات التمويل		الفنادق	
	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الإيرادات	٢٦٣,٨٣٩,٦٥٥	٢١٢,٠٩٢,٢٧٤	٨,٦٣٦,٢٣٣	١١,٨٧٥,٥٥٨	٧١,٩٥٨,١٣٥	٧١,٠٢٥,٧٣١	١٨٣,٢٤٥,٢٨٧	١٢٤,١٩٠,٩٨٥
مصاريف المباشرة	(١٤٤,٧٩٨,٠٨٦)	(١٢٧,٧٤٢,٠٧٧)	(٧,٣٤٢,٨٦٨)	(٩,٧٢٢,٢٠٢)	(٦٤,٥٣٢,٧١١)	(٦٩,٤٦٥,١٧٢)	(٧٢,٩٢٢,٥٠٧)	(٥٨,٥٥٤,٧٠٣)
الربح الإجمالي	١١٩,٠٤١,٥٦٩	٧٤,٣٥٠,١٩٧	١,٢٩٣,٣٦٥	٢,١٥٣,٣٥٦	٧,٤٢٥,٤٢٤	٦,٥٦٠,٥٥٩	١١٠,٣٢٢,٧٨٠	٦٥,٦٣٦,٢٨٢
إيرادات أخرى	٥,٦٠٥,٢٥٦	٤٠,٩٩٧,٩٥٠	١٥٠,٨٨٠	٢٨٨,٨٥٦	-	-	٥,٤٥٤,٣٧٦	٤٠,٧٠٩,٠٩٤
مصاريف عمومية وإدارية	(٤٥,٩٨٢,٠٢٥)	(٣٦,٣١٣,٣٠٠)	(٨٣٢,٤٥١)	(١,٥٥٥,٧٩١)	-	-	(٤٥,١٤٩,٥٧٤)	(٣٤,٧٥٧,٥٠٩)
الاستهلاك	(٢٦,٣٢٣,٣٥٧)	(٢٢,٢٧٤,١١٨)	(٤٨,٦٥٥)	(٥٠,١٠١)	(٢,٥٩٠,٠٧٣)	(٣,٤٥٥,٥٩٣)	(٢٣,٦٨٤,٦٢٩)	(١٨,٧٦٨,٤٢٤)
تعماب الإدارة وتسييد تكلفة النظام	(٧,٣٣٦,٥١٨)	(٢,٣٥٣,٤٤٩)	-	-	-	-	(٧,٣٣٦,٥١٨)	(٢,٣٥٣,٤٤٩)
نتائج القطاع	٤٥,٠٠٤,٩٦٥	٥٤,٤٠٧,٢٨٠	٥٦٣,١٣٦	٨٢٦,٢٢٠	٤,٨٣٥,٣٥١	٣,١٠٤,٩٦٦	٣٩,٦٠٦,٤٣٥	٥٠,٤٦٥,٩٩٤
مصاريف عمومية وإدارية	(٢٧,٩٤٤,٣٣٨)	(١٣,٢٠٤,٥٥٥)						
مصاريف الاستهلاك	(٣,٢٠٧,٨٢٧)	(١,٩٣٩,٩٩٥)						
إيرادات القفانة والاستثمار								
(الخسارة) الربح على الاستثمارات المدرجة								
بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل								
تكاليف التمويل								
صافي ارباح السنة	٦٣,٤٠٧,٦٨٧	(٢١,٦٤٠,٧٠٥)						
	(٧,٥١٩,٩٨٣)	(٥,٧٤٥,٦٥٦)						
	٦٩,٧٤٠,٤٦٤	١١,٨٧٦,٣٦٩						

	الإجمالي		خدمات المواصلات		خدمات التمويل		الفنادق	
	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٦
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الموجودات								
موجودات التحليل	٤٠٣,٣٠٥,١٢٦	٣٧٤,٦٥٩,٧١٩	١٢,٦٨٢,٨٩٨	١١,٦٣٨,٣٦٣	٢٩,٩٨٢,١٨٢	٤٦,٨٥٢,٧١٠	٣٦٠,٦٤٠,٠٤٦	٣١٦,١٦٨,٦٤٦
موجودات مالية غير موزعة	٤٤٦,٠٧١,٥٥٩	٤٧٤,٨٠٠,٢٦٨						
إجمالي الموجودات	٨٤٩,٣٧٦,٦٨٥	٨٤٩,٤٥٩,٩٨٧						
المطلوبات								
مطلوبات التحليل	٣٣٧,٧١١,٦٥٥	٣٢٠,٦٤٧,٤٢١	٩,٦٤٤,٧٢٠	٧,٧٨٧,٢٩٦	١٨,٠٠٥,٦٨٣	١٣,٣٣١,٧١٤	٣١٠,٠٦١,٢٥٢	٢٩٩,٥٢٨,٤١١
مطلوبات مالية غير موزعة	١١,٢١٣,٩٢٣	١٤٧,٤٢٥,٨٠٣						
إجمالي المطلوبات	٣٤٨,٩٢٥,٥٧٨	٤٦٨,٠٧٣,٢٢٤						

٣ التحليل القطاعي (تتمة)

التحليل القطاعي الرئيسي (تتمة)

تشتمل المصاريف التشغيلية المباشرة على مبلغ وقدره ٣٩,٩٤٧,٢٢٧ درهم (٢٠٠٥: ٤١,٤٠١,٢٦١ درهم) متعلقة بتكاليف الرواتب والتكاليف الخاصة بالموظفين.

تحليل القطاع الثانوي

لأغراض التقارير التشغيلية والإدارية تم تنظيم المؤسسة كقطاع جغرافي واحد. وتبعاً لذلك فإنه لا يوجد معلومات متعلقة بتحليل القطاع الثانوي التي يستوجب إظهارها.

٤ إيرادات الأخرى

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
١,٦٣٩,٨٨٤	١,٨٥٩,٤٥٩	إيرادات الإيجار
٣,٧٣٠,٩٧٣	١,٩٥٦,٦٧١	أتعاب الإدارة
-	٣٣,٩٥٠,٧٢٤	عكس مخصص الديون المشكوك في تحصيلها، صافي
-	٢,٣٦٤,٩١٩	الربح من بيع عقارات الآلات والمعدات
٢٣٤,٣٩٩	٨٦٦,١٧٧	إيرادات متفرقة
<u>٥,٦٠٥,٢٥٦</u>	<u>٤٠,٩٩٧,٩٥٠</u>	

٥ المصاريف العمومية والإدارية

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
١٩,١٥٧,١٥٨	١٧,٣٧٢,٦٧٠	رواتب وتكاليف خاصة بالموظفين
٤٧,٧٠٨,٦١٤	٢٦,٤٨٠,٨٦٠	مصاريف أخرى
٧,٠٦٠,٥٩١	٥,٦٦٤,٣٢٥	تكاليف الطاقة
<u>٧٣,٩٢٦,٣٦٣</u>	<u>٤٩,٥١٧,٨٥٥</u>	

٦ العقارات والآلات والمعدات

تتكون العقارات والآلات والمعدات في نهاية السنة من التالي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٣٣٧,٩٧٣,٧١١	٤٧٨,٧٧٣,٤٥٤	العقارات والآلات والمعدات - مدرجة بصافي القيمة الدفترية
-	١٣,٢٢٤,٧٤٩	المبالغ المدفوعة مقدماً للمقاولين
١٣,٦٦٨,٩٦١	٣٥,٧٩٩,٦٦٢	مبلغ ودیعة لحجز ارض
<u>٣٥١,٦٤٢,٦٧٢</u>	<u>٥٢٧,٧٩٧,٨٦٥</u>	

٦ العقارات والآلات والمعدات (تتمة)

التكلفة:	اراضي ومباني	التركيبات والتجهيزات	آلات كهربائية وميكانيكية	مصارف = أعمال رأسمالية	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	الإجمالي	
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
في ١ يناير ٢٠٠٦	٣٩٧,٩٠٢,٧٩٧	١٢٨,٣٨٥,٧٦٢	١٠,٦٥٨,٦٣٨	١٦,٠٨١,٧٦٧	١٧,٨٩٨,٢٨٢	٥٧٠,٩٢٧,٢٤٦	
إضافات	٦٦,٦٩٥	٥,٠١١,٢٧٣	١,١٥٠,٩٨٧	٢,٣١٠,٧٢٤	١٦٥,٩٩٨,٦٩٢	١٧٤,٥٣٨,٣٧١	
استبعادات	(٥٣٣,٣٢٣)	(٣٦,٥٢١,٥٧٤)	-	(١,٦٠٣,٢٣٧)	-	(٣٨,٦٥٨,١٣٤)	
تحويلات	٣,٦١٠,٦٢٨	-	٢,٢٠٤,٣٠٠	-	(٥,٨١٤,٩٢٨)	-	
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٤٠١,٠٤٦,٧٩٧	٩٦,٨٧٥,٤٦١	١٤,٠١٣,٩٢٥	١٦,٧٨٩,٢٥٤	١٧٨,٠٨٢,٠٤٦	٧٠٦,٨٠٧,٤٨٣	
الاستهلاك:							
في ١ يناير ٢٠٠٦	١٢٠,٣٥٨,٦٦٧	١٠٢,٧٣٩,٣٢٧	٥,٨٠٠,٦٨١	٤,٠٥٤,٨٦٠	-	٢٣٢,٩٥٣,٥٣٥	
المخصص للسنة	١٧,٠٧٢,٥٧٩	٩,٧١١,٢٨٢	١,٦٠٣,٠٦٨	٣,٩٣٧,١٣٢	-	٣٢,٣٢٤,٠٦١	
استبعادات	-	(٣٦,٠٤٦,٧٨٠)	-	(١,١٩٦,٧٨٧)	-	(٣٧,٢٤٣,٥٦٧)	
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١٣٧,٤٣١,٢٤٦	٧٦,٤٠٣,٨٢٩	٧,٤٠٣,٧٤٩	٦,٧٩٥,٢٠٥	-	٢٢٨,٠٣٤,٠٢٩	
صافي القيمة الدفترية							
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	٢٦٣,٦١٥,٥٥١	٢٠,٤٧١,٦٣٢	٦,٦١٠,١٧٦	٩,٩٩٤,٠٤٩	١٧٨,٠٨٢,٠٤٦	٤٧٨,٧٧٣,٤٥٤	
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥	٢٧٧,٥٤٤,١٣٠	٢٥,٦٤٦,٤٣٥	٤,٨٥٧,٩٥٧	١٢,٠٢٦,٩٠٧	١٧,٨٩٨,٢٨٢	٣٣٧,٩٧٣,٧١١	

يتم إدراج مصاريف الاستهلاك البالغة ٢,٧٥١,٤٣٨ درهم (٢٠٠٥: ١,٩١٣,٥٧٤ درهم) و ٥,٣٥٨,٥١٠ درهم (٢٠٠٥: لا شيء) ضمن مصاريف التشغيل المباشرة والأعمال قيد التنفيذ على التوالي.

٧ استثمارات متاحة للبيع

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
		استثمارات متداولة (شركات مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة)
١٠٦,٩٠١,٢٦٨	٢٥٥,٣٨٠,٣٤٠	القيمة العادلة في ١ يناير
٢,٤٥٥,٤٤٣	-	إضافات خلال السنة
١٤٦,٠٢٣,٦٢٩	(١٠٥,٩٤٠,٧١٣)	(النقص) الزيادة في القيمة العادلة
٢٥٥,٣٨٠,٣٤٠	١٤٩,٤٣٩,٦٢٧	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر
		استثمارات غير متداولة (شركات مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة)
١٣,٢٥٦,٨٧١	١٠,٨٦٠,٣٠٨	التكلفة في ١ يناير
(٢,٣٩٦,٥٦٣)	-	المباع خلال السنة
١٠,٨٦٠,٣٠٨	١٠,٨٦٠,٣٠٨	
٢٦٦,٢٤٠,٦٤٨	١٦٠,٢٩٩,٩٣٥	مجموع استثمارات المتاحة للبيع

٧ استثمارات متاحة للبيع (تتمة)

تمثل الاستثمارات في الشركات غير المتداولة حصة الشركة بنسبة ١٥% في رأسمال شركة دايوو الرباط. إن دايوو الرباط هي مؤسسة مسجلة في المغرب وتعمل في إدارة وتشغيل الفنادق. تم إدراج القيمة الدفترية لهذه الاستثمارات بالتكلفة حيث أنه لا يوجد طرق عملية لتقييم القيمة العادلة لهذا الاستثمار وذلك بسبب طبيعة التدفقات النقدية غير المعروفة. في رأي مجلس الإدارة، سيتم تحقيق الاستثمار بالكامل.

٨ مشاركة ائتلاف

إن حصة الشركة في الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف في الائتلاف والمدرجة ضمن البيانات المالية هي كالتالي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٣,٤٤٤,١٦٣	٣,٩٩٣,٣٧٣	موجودات متداولة
٩,٢٣٨,٧٣٥	٧,٦٤٤,٩٩٠	موجودات غير متداولة
<u>١٢,٦٨٢,٨٩٨</u>	<u>١١,٦٣٨,٣٦٣</u>	
(٧,٠٤٨,١٦٢)	(٧,٢٤٨,٦٦٦)	مطلوبات متداولة
(٢,٥٩٦,٥٥٩)	(٥٣٨,٦٣٠)	مطلوبات غير متداولة
<u>٣,٠٣٨,١٧٧</u>	<u>٣,٨٥١,٠٦٧</u>	صافي الموجودات
٨,٦٣٦,٢٣٣	١١,٨٧٥,٥٥٨	الإيرادات
(٧,٣٤٢,٨٦٨)	(٩,٧٢٢,٢٠٢)	التكاليف المباشرة
(٨٣٢,٤٥١)	(١,٤٥٥,٧٧٣)	مصرفات إدارية وعمومية
(٧٨,٢٦١)	(١٥٠,١١٩)	تكاليف التمويل، صافي
١٥٠,٨٨١	٢٨٨,٨٥٦	إيرادات أخرى
<u>٥٣٣,٥٣٤</u>	<u>٨٣٦,٣٢٠</u>	الربح للسنة

٩ المخزون

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٢,٠٧٦,٧٤٠	٨٩٨,١٥٣	مواد هندسية وتشغيلية
٣,٧٠٨,١٧٨	٣,٦٦٢,٥١٤	طعام ومشروبات
<u>٥,٧٨٤,٩١٨</u>	<u>٤,٥٦٠,٦٦٧</u>	

١٠ المدينون والمصاريف المدفوعة مقدماً

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
١٠٧,٥٢٧,٥٠٥	٥٣,٣١٢,٢٤١	مدينون تجاريون وأوراق قبض
(٥٥,٣١٩,٥٤٤)	(١٩,٢٢٢,٨٥٠)	مخصص الانخفاض
٥٢,٢٠٧,٩٦١	٣٤,٠٨٩,٣٩١	مدينون تجاريون وأوراق مقبوضة،
٧,٩٣١,٥٨٦	٢,٤٢٨,٩٦٢	صافي مخصص الانخفاض
١,٤٠٢,٩٢١	٣,٠٨٥,٧٥٥	مبالغ مستحقة من اطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٢)
٨,٣٢٤,٧٨٥	٩,١٦٠,٧٣٢	مدينون آخرون
<u>٦٩,٨٦٧,٢٥٣</u>	<u>٤٨,٧٦٤,٨٤٠</u>	مصاريف مدفوعة مقدماً

١١ النقدية وشبه النقدية

تتكون النقدية وشبه النقدية المتضمنة في بيان التدفقات النقدية على المبالغ المدرجة في الميزانية العمومية التالية:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٣١,٩١٣,٧٢٤	٣٢,٦٧٤,٢٤٢	ودائع تحت الطلب والنقد في الصندوق
-	٤٠,١٦٨,٣٥١	ودائع ثابتة
<u>٣١,٩١٣,٧٢٤</u>	<u>٧٢,٨٤٢,٥٩٣</u>	
-	(١١١,٦٥٣,٥٣٢)	سحب على المكشوف من البنوك
<u>٣١,٩١٣,٧٢٤</u>	<u>(٣٨,٨١٠,٩٣٩)</u>	

تحتفظ المؤسسة بأرصدها لدى البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم تخصيص ودائع لفترات تتراوح ما بين يوم إلى ثلاثة أشهر ويتوقف ذلك على متطلبات التدفقات النقدية للشركة والفائدة المستلمة على نسب الودائع قصيرة الأجل.

١٢ رأس المال

٢٠٠٦	٢٠٠٦
أسهم	درهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

المصرح به، الصادرة والمدفوع بالكامل  
أسهم عادية قيمة كل سهم ١ درهم

٢٠٠٥	٢٠٠٥
أسهم	درهم
١,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

المصرح به، الصادرة والمدفوع بالكامل  
أسهم عادية قيمة كل سهم ١٠٠ درهم

تم خلال السنة تقسيم القيمة الاسمية لسهم المؤسسة من ١٠٠ درهم إلى درهم واحد.

١٣ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦ وللنظام الأساسي للمؤسسة يتم تحويل ١٠% من أرباح المؤسسة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للمؤسسة أن تقرر وقف هذا التحويل السنوي عندما يبلغ رصيد الاحتياطي القانوني نصف رأس المال.

١٤ الاحتياطي العام

لقد تم تكوين الاحتياطي العام لتعزيز القاعدة الرأسمالية للمؤسسة. يتم التحويل إلى الاحتياطي العام وفقاً لتوصيات مجلس الإدارة على أن يخضع ذلك لموافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية.

١٥ أرباح مدفوعة ومقترحة توزيعها

خلال السنة، تم دفع أرباح بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم الواحد والبالغة ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم وذلك عن سنة ٢٠٠٥.

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقداً بمبلغ ٠,٢ درهم للسهم الواحد والبالغة ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠٠٥: ٠,٢ درهم للسهم) (المعدل لتقسيم السهم والبالغ ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم) والتي تخضع للموافقة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية. تم خلال السنة دفع أرباح إضافية بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم الواحد والبالغة ٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم، وقد تمت الموافقة على هذه الزيادة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٠٠٦ وذلك عن سنة ٢٠٠٥ وقد تم دفعها خلال السنة.

تم اقتراح مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم (٢٠٠٥: ٧٥٠,٠٠٠ درهم) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦. سيتم تقديم الاقتراح للموافقة في اجتماع الجمعية العمومية السنوي في ٢٠٠٧.

١٦ قروض لأجل

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٢٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٦٢,٥٠٠,٠٠٠	القرض لأجل ١
٤,٩٠٩,٧٨٣	٤,٠٦٢,٥٠٠	القرض لأجل ٢
<u>٢٨٤,٩٠٩,٧٨٣</u>	<u>٢٦٦,٥٦٢,٥٠٠</u>	
=====	=====	
٢٠,٧٥٠,٠٠٠	٢١,٥٦٢,٥٠٠	مصنفة كما يلي:
٢٦٤,١٥٩,٧٨٣	٢٤٥,٠٠٠,٠٠٠	مطلوبات متداولة
<u>٢٨٤,٩٠٩,٧٨٣</u>	<u>٢٦٦,٥٦٢,٥٠٠</u>	مطلوبات غير متداولة
=====	=====	

القرض لأجل رقم (١):

وفقا للمادة رقم ٤ من القانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦، قامت حكومة ابوظبي بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦ ببيع ثلاثة فنادق وهي، فندق انتركونتيننتال أبوظبي وفندق انتركونتيننتال العين وفندق شاطيء الظفرة الى المؤسسة بمبلغ ٣٥٠ مليون درهم. لقد منحت حكومة ابوظبي قيمة البيع البالغة ٣٥٠ مليون درهم كقرض طويل الأجل حيث يتم سداد القرض خلال ٢٠ سنة على ان يبدأ السداد بعد خمس سنوات من ١١ ديسمبر ١٩٩٦ وهو تاريخ تحرير الاتفاقية. يتحمل القرض فائدة بسيطة بمعدل ٢% سنويا وتحسب بعد فترة سماح قدرها ثلاث سنوات من تاريخ تحرير الاتفاقية.

القرض لأجل رقم (٢):

حصلت شركة الائتلاف على تسهيلات قروض من مصرف محلي بمبلغ ١٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم وذلك لتمويل شراء السيارات. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٥، تم سحب إجمالي المبلغ والذي يساوي ٩,٨١٩,٥٦٦ درهم من قبل شركة الائتلاف. أما بالنسبة للمبلغ المتبقي ٣,١٨٠,٤٣٤ درهم فتم سحبه من قبل شركة الائتلاف خلال السنة الحالية. يتم سداد القرض على مدى ٨ دفعات ربع سنوية قيمة كل دفعة ١,٦٢٥,٠٠٠ ابتداءً من ٣١ مارس ٢٠٠٦. يستحق القرض فائدة بمعدل EBOR زائد ما نسبته ١%. أن القرض مضمون من قبل مساهمي شركة الائتلاف.

١٧ التزامات بموجب عقد بيع تأجير وشراء

حصلت شركة الائتلاف على تسهيلات مالية من مصرف اسلامي محلي لتمويل شراء السيارات بموجب عقود تأجير وشراء.



## ١٨ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المؤسسة بتكوين مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين كما تنص عليه عقود عمل الموظفين.

كانت الحركة على المخصص كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٧,٣٩٣,٢٢٧	٨,٣٦٨,٤٩٤	الرصيد في ١ يناير
٢,٦١٤,٣٣١	٢,٦٤٦,٥٦٦	المخصص خلال السنة
(٨١,٩١٢)	-	المحول خلال السنة
(١,٥٥٧,١٥٢)	(١,٩١٢,٣٣٩)	المدفوع خلال السنة
<u>٨,٣٦٨,٤٩٤</u>	<u>٩,١٠٢,٧٢١</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

لم يتم إجراء تقييم اكتواري نظراً لأنه من غير المتوقع أن يكون هناك تأثير جوهري لصافي أسعار الخصم والزيادات المستقبلية في المزايا الممنوحة للموظفين.

## ١٩ الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٢٨,٢١٣,٧٨٠	٢٢,٢٨١,١٠٤	الدائنون التجاريون
٤,٥٧٨,٨٤٩	١,٤٤٧,٣٠٤	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٢)
١٥,٤٩٥,١٠٧	٢٥,٧٧٠,٥٩٠	مصاريف مستحقة ودائنون آخرون
٣,٠٩٩,٢٩٨	٤,٦٣٩,٠٤١	سلفيات من العملاء
٣,٠١٠,٢٦٧	٢٥,٨٦٦,٤٣٢	المحتجزات القابلة للدفع
<u>٥٤,٣٩٧,٣٠١</u>	<u>٨٠,٠٠٤,٤٧١</u>	

## ٢٠ التزامات رأسمالية

المصاريف الرأسمالية المقدرة والمدرجة في تاريخ الميزانية العمومية والتي لم يتم تقديم مخصص لها هي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
<u>٧٧,٤٥٧,٤٤٨</u>	<u>١٤٦,٧٣١,١٦٧</u>	العقارات والآلات والمعدات

## ٢١ المطلوبات الطارئة

قامت المؤسسة بمنح خطابات ضمان بنكية ولا يتوقع حدوث أي مطالبات مادية منها وذلك بمبلغ وقدره ٢٢,٢٧٩,٦٥٤ درهم (٢٠٠٥: ١٧,٧٧٢,١٠٤ درهم) وذلك ضمن سياق الأعمال الاعتيادية.

٢٢ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات علاقة الشركات الزميلة والمساهمون الرئيسيون والمديرون وموظفي الإدارة الرئيسيين والشركات التي لها تأثير هام عليها. يتم اعتماد سياسات أسعار وشروط هذه المعاملات من قبل الإدارة العليا للمؤسسة.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة مدرجة في بيان الدخل هي كالتالي:

٢٠٠٥		٢٠٠٦		
أتعاب الإدارة واسترداد تكلفة النظام	الإيرادات	أتعاب الإدارة واسترداد تكلفة النظام	الإيرادات	
درهم	درهم	درهم	درهم	
<u>٧,٣٣٦,٥١٨</u>	<u>٩,٤٧٠,٧٦٧</u>	<u>٢,٣٥٣,٤٤٩</u>	<u>٨,٠١٩,١٩٥</u>	الأطراف ذات العلاقة الأخرى

إن أرصدة الأطراف ذات علاقة والمدرجة في الميزانية العمومية هي كالتالي:

٢٠٠٥		٢٠٠٦		
دائنون	مدينون	دائنون	مدينون	
درهم	درهم	درهم	درهم	
<u>٤,٥٧٨,٨٤٩</u>	<u>٧,٩٣١,٥٨٦</u>	<u>١,٤٤٧,٣٠٤</u>	<u>٢,٤٢٨,٩٦٢</u>	الأطراف ذات العلاقة الأخرى

تعويض موظفي الإدارة الرئيسيين

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الأخرى للإدارة الرئيسية خلال السنة كانت ما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
درهم	درهم	
٣,٣١٥,٩٩٧	٦,١٧٤,٠٠٩	مكافآت قصيرة الأجل
٢٢٦,٦٢٥	٣١٧,٩١٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>٣,٥٤٢,٦٢٢</u>	<u>٦,٤٩١,٩١٩</u>	

٢٣ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة. يحتسب الربح المخفض على السهم بتقسيم أرباح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة المعدل لتأثير الأدوات التي يكون لها تأثير على تخفيض ربح السهم:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
<u>٦٩,٧٤٠,٤٦٤</u>	<u>١١,٨٧٦,٣٦٩</u>	أرباح السنة (درهم)
<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال السنة (كما هو معدل لتجزئة السهم)
<u>٠,٧٠</u>	<u>٠,١٢</u>	العائد على السهم (درهم)

لم تقم المؤسسة بإصدار أية أدوات التي من شأنها خفض قيمة السهم عند تطبيقها.

## ٢٤ إدارة المخاطر

## مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المؤسسة لمخاطر في أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها التي تحمل فوائد (حسابات السحب على المكشوف من البنوك و عقد تأجير وشراء وقروض لأجل).

## مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان الخسائر التي قد تدرج إذا ما فشل العملاء في القيام بأدائهم كما هو مبرم في العقد. وللحد من التعرض لمخاطر الائتمان، تقوم المؤسسة بتقييمات ائتمانية لعملائها إلا أنها بشكل عام لا تطلب ضمان. تودع المؤسسة أموالها النقدية مع البنوك التجارية التي تعمل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تحد المؤسسة من مخاطر الائتمان فيما يتعلق بالودائع البنكية عن طريق التعامل مع البنوك التجارية حسنة السمعة.

تقوم المؤسسة بتحديد مخاطر الائتمان إلى القيم المدرجة للموجودات المالية في الميزانية.

## مخاطر السيولة

تحد المؤسسة من مخاطر السيولة عن طريق توفير التسهيلات البنكية. تتطلب شروط البيع في المؤسسة أن يتم دفع المبالغ خلال ٣٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم سداد الدائنين التجاريين خلال ٦٠ يوماً من تاريخ الشراء.

## مخاطر العملات الأجنبية

تتكون مخاطر العملات الأجنبية من مخاطر المعاملات ومخاطر الميزانية العمومية. مخاطر المعاملات هي التغيرات في أسعار تحويل العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي والذي يؤثر عكسياً على التدفقات النقدية للمؤسسة. أما بالنسبة لمخاطر الميزانية العمومية فهي المخاطر المتعلقة بالموجودات والمطلوبات النقدية للمؤسسة والمدرجة بالعملات الأجنبية التي تتطلب قيمة أعلى أو أقل عند تحويلها إلى الدرهم الإماراتي، وذلك نتيجة لتحركات في العملة.

تعتقد الإدارة أن المؤسسة غير معرضة لمخاطر جوهريّة في العملات الأجنبية حيث أن معظم معاملاتهم وأرصدتهم هي بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي. وبسبب ثبوت سعر الدرهم الإماراتي للدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة للعملات.

## مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر الناتجة عن تذبذب أسعار الأدوات المالية نتيجة تغيرات في أسعار السوق، فيما إذا كانت هذه التغيرات ناتجة عن عوامل محددة متعلقة بأدوات مالية معينة، أو متعلقة بالجهة المصدرة لها، أو متعلقة بعوامل مؤثرة على جميع الأدوات المالية المتعامل بها في السوق. ان المؤسسة معرضة لمخاطر السوق وذلك نتيجة لاستثماراتها في الأسهم المتداولة. إلا أن المؤسسة تحد من مخاطر السوق عن طريق الاحتفاظ بحفظة استثمار ذات أسهم متنوعة وعن طريق المتابعة المستمرة لتطورات سوق الأسهم. إضافة إلى ذلك تقوم المؤسسة بمراقبة مستمرة للعوامل الرئيسية المؤثرة على حركة السوق ويتضمن ذلك تحليل الأداء التشغيلي والمالي للشركات المستثمر بها.

٢٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمؤسسة تقارب القيمة المدرجة بها باستثناء الاستثمارات المتاحة للبيع غير المتداولة والقرض لأجل رقم (١). يستعرض الايضاحين ٧ و ١٦ على التوالي بيانات عن الخصائص الرئيسية للاستثمارات المتاحة للبيع والغير متداولة والقرض لأجل رقم (١).